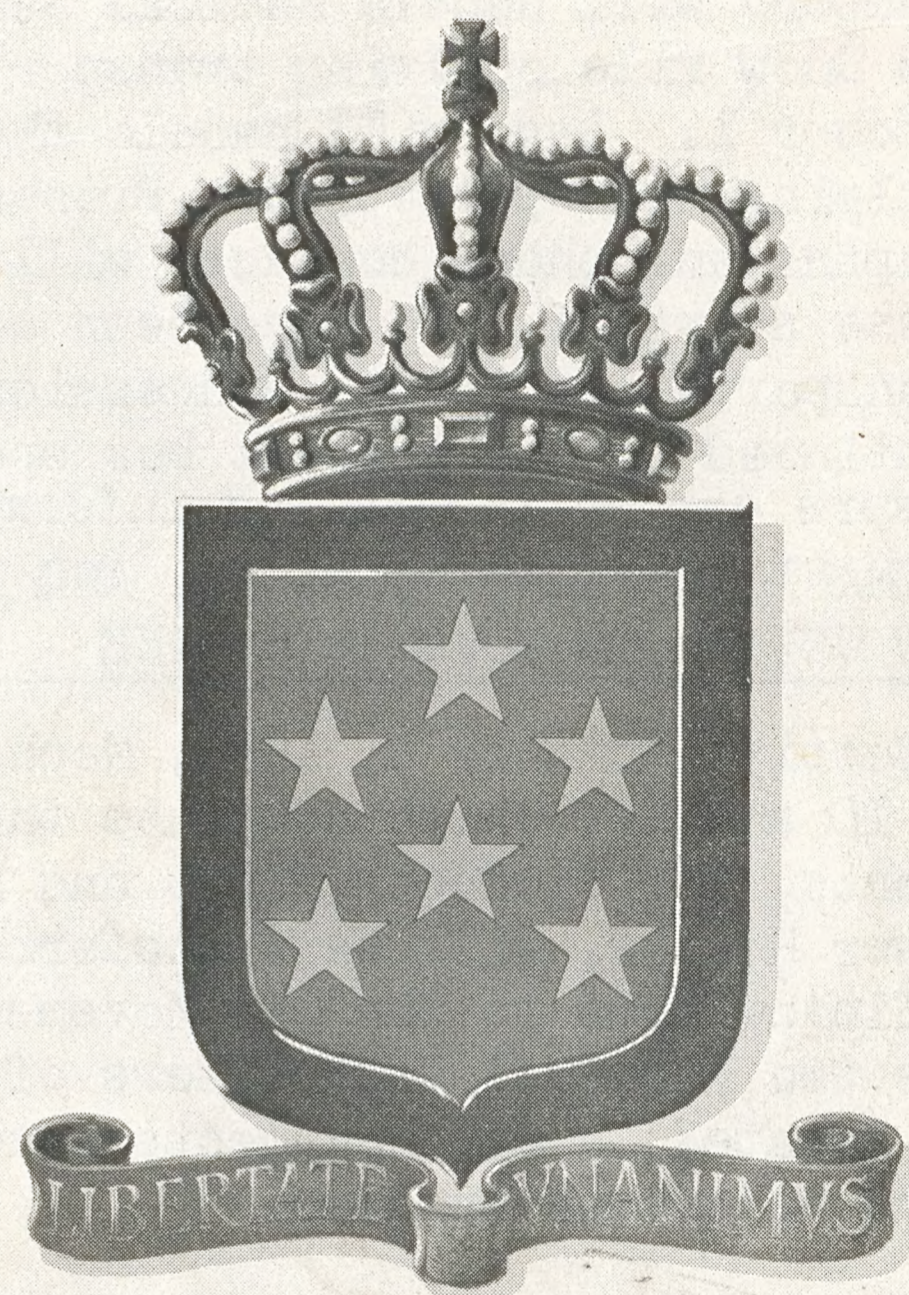
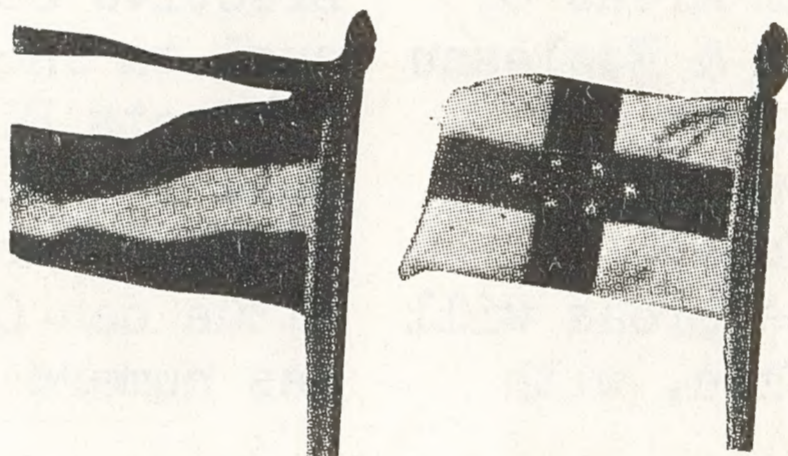


SEPTEMBER 30, 1965

No. 188

Lago Welcomes H. M. Queen Juliana H. R. H. Prince Bernhard



PROGRAM FOR ROYAL GUESTS AT LAGO

The Dutch Royal Couple arrives in Aruba tomorrow morning at 9. H.M. Queen Juliana and H.R.H. Prince Bernhard start their visit to Lago at 12:15 hours, Saturday, when the Royal Guests leave Basiruti Hotel. Arriving in San Nicolas, the route will be: Pastoor Hendrikstraat, Lago Heights road, through Gate 5 to the Esso Club. The motorcade will slow down for pictures at the Seroe Colorado Church.

At 12:35 hours, the Royal Guests arrive at the Esso Club where Lago President W.A. Murray and Vice President R. E. Nystrom welcome the Queen and Prince. Mrs. Murray, Mrs. Nystrom, Department Managers and their ladies will be introduced to the Royal Couple.

At 12:50 hours a luncheon will be offered by Lago Management. From the Esso Club, the Royal party will go through Gate 3 and the refinery to the Main Gate, where Mr. Murray takes leave of the Royal Couple at 15:00 hours.

PROGRAMA PA PAREHA REAL NA LAGO

E Pareha Real Hulandes ta yega Aruba mayan mainta 9'or. S.M. Reina Juliana y S.A.R. Prins Bernhard ta cuminza nan bishita na Lago pa 12:15, Diasabra, ora cu e Huespedes Real laga Basiruti Hotel. Yegando na San Nicolas, e ruta lo ta: Pastoor Hendrikstraat, camina di Lago Heights, door di Porta 5 pa Esso Club. E fila di auto lo mengua velocidad pa permiti sakamento di portret na Seroe Colorado Community Church.

Pa 12:35, e Huespedes Real ta yega na Esso Club na unda President di Lago W.A. Murray y Vice President R. E. Nystrom ta yama La. Reina y Prins bonbini. Sra. Murray, Sra. Nystrom, Gerentenan di Departamento y nan Senjora lo ser introduci na e Pareha Real.

Pa 12:50 un comida ta ser ofreci door di Gerencia di Lago. For di Esso Club, e Grupo Real lo bai via Porta No. 3 y refinaria pa Porta Mayor, na unda Sr. Murray ta despedi di e Pareha Real pa 15:00'or.

Diario

Lago

September 30, 1965

No. 188

BUS TRANSPORTATION CHANGES BECOME EFFECTIVE TODAY MIDNIGHT

Effective midnight today, the present bus transportation service contract expires. New contractors will handle Medical Service, overtime and Snow Pile outlying transportation from October 1. Lago will handle the upper Tankfarm outlying transportation. Present schedules, coupons and phone contacts will be continued for these services. We have been advised that fare transportation in the concession will be discontinued by the present bus operator. Supervisors can give detailed information.

MECHANICAL AREAS 8, 9, 10, AND 11 NOW UNDER OIL MOVEMENTS ZONE

Effective October 4, 1965, Mechanical Areas 8, 9, 10 and 11, which comprise the Acid & Edeleanu Plants, Air Products Plant and No. 1 and 2 Power Houses, will be transferred from the Refining Zone to the Oil Movements Zone. The two Regional Supervisors of these areas will be located in Oil Movements Zone Office, with same telephone numbers.

EMPLOYEES AND FAMILIES LEAVE FOR RESETTLEMENT IN HOLLAND AND SURINAM

Today Jules A. Dutier is leaving Aruba for resettling in Surinam. Tomorrow Alvin Ho Kang You, his wife and child are leaving to resettle in Holland, while Mrs. Norma Wild and child are also leaving for Holland to join resettled ex-Lago employee Carlos Wild.

A. B. SEMEREL HONORED AT RETIREMENT LUNCHEON

At 12:30 today, Augustinus B. Semerel of Process - Oil Movements will be honored at a retirement luncheon at the Esso Club.

CROES SERVICENTER OPEN FRIDAY, 9-11 A.M.

On Friday, Oct. 1, the Croes Servicenter will be open from 9 to 11 a.m.

FIRE PREVENTION WEEK - October 3-9

SEE "LAGO SAFETY NEWS" FOR DETAILS

CAMBIO DI TRANSPORTACION DI BUS TA BIRA EFECTIVO AWE NOCHI, MEI ANOCHI

Cuminzando mei anochi awe, e actual contract pa servicio di bus ta termina. Un contratista nobo lo tuma encargo di transportacion pa servicio medico, overtime y pa Snow Pile for di Oct. 1, Lago lo percura pa transportacion pa lugarnan leuw den Tankfarm pariba. E oranan, coupon y telefoon cu ta ser usa awor lo sigui pa e servicionan aki. Nos a ser avisa cu e operador actual di bus ta descontinua e servicio di paga pa transportacion den concession di Lago. Supervisornan por duna informacion mas detaya.

AREANAN MECHANICAL 8, 9, 10, Y 11 TA BAI BAO OIL MOVEMENTS ZONE

Efectivo Oct. 4, 1965, Areanan 8, 9, 10 y 11, cual ta inclui Acid & Edeleanu Plants, Air Products Plant y No. 1 y 2 Power House, lo ser pasa for di Refining Zone pa Oil Movements Zone. E dos Supervisornan Regional di e areanan lo ta situa den Oil Movements Zone Office y tin nan mes numero di telefoon.

C. CAROLINA TA CUMPLI 20 ANJA DI SERVICIO

Awe felicitaciones ta bai pa Crismo Carolina di Mech. - Metals, kende ta cumpli su di 20 aniversario cu Lago.

EMPLEADONAN Y FAMILIA TA REESTABLECE NA HULANDA Y SURINAM

Awe Jules A. Dutier ta laga Aruba pa bai reestablece na Surinam. Mayan Alvin Ho Kang You, su esposa y yiu ta bai pa reestablece na Hulanda, mientras Sra. Norma Wild y yiu tambe ta bai Hulanda pa bai cerca Carlos Wild, un ex-empleado di Lago.

A. B. SEMEREL TA SER HONRA NA COMIDA AWE

Awe 12:30, Augustinus B. Semerel di Process - Oil Movements ta ser honra na un comida di retiro na Esso Club.

INSTRUMENT TA HUNGA CONTRA ACI AWE NOCHI

Awe nochi 7:30 lo tin un wega di futbol entre teamnan di Instrument y ACI na Lone Palm Stadium.